

POLITIQUE MONDIALE D'ALIGN SUR LE TRANSFERT OU LA REVENTE DE SCANNERS iTERO (« POLITIQUE DE TRANSFERT D'ALIGN »)

À L'ATTENTION DES CLIENTS EMEA

Date d'entrée en vigueur de la politique : 1er décembre 2023

Align s'engage à fournir à ses clients et patients des produits et des services de la plus grande qualité. En tant que société de dispositifs médicaux internationale, Align est soumise à des lois, réglementations, règles de confidentialité des données et normes complexes dans chaque pays où elle exerce ses activités.

Les scanners iTero sont des dispositifs médicaux ; aussi, leur mise sur le marché et/ou leur mise en service est une activité réglementée. Afin de garantir que tous les scanners iTero remplissent les exigences des réglementations et des normes de qualité internationales en vigueur et qu'ils sont vendus conformément aux normes réglementaires et de qualité internes du plus haut niveau d'Align, les scanners iTero sont en principe vendus uniquement par Align ou ses distributeurs agréés. Si un scanner iTero est vendu ou transféré par le biais de tout autre canal, Align peut ne pas être en mesure de confirmer que le scanner iTero en question répond aux normes de sécurité et de qualité adéquates, ou qu'il a été vendu ou autrement transféré dans le respect total de toutes les lois et réglementations en vigueur.

Align ne sera pas tenue responsable en cas de réclamation ou de dommage découlant d'une telle vente ou d'un tel transfert ou de la non-activation éventuelle d'un scanner iTero vendu ou transféré dans les conditions précitées.

Lorsque vous décidez de vendre ou de transférer votre scanner iTero dans le cadre d'une vente, vous devez contacter l'équipe du service client Align de votre marché spécifique pour qu'elle efface les données personnelles (comme indiqué dans la partie « Obligations de confidentialité des données »), pour qu'elle vous explique le processus de transfert et, le cas échéant, pour qu'elle procède au transfert de la Durée initiale (Plan de service).

Align exigera de votre cessionnaire qu'il signe un Contrat de services et d'utilisation (ou un contrat similaire) avec Align, et avant l'activation du ou des scanners iTero par Align, votre cessionnaire devra signer et/ou envoyer des documents supplémentaires relatifs aux exigences réglementaires, aux services en cours et à la licence d'utilisation du Logiciel Align sur le(s) scanner(s) iTero. Align peut facturer des frais raisonnables pour l'activation et/ou d'autres services associés à l'activation du scanner.

Fin de l'assistance. Tous les scanners iTero sont soumis à une « Fin de l'assistance » définie dans votre contrat d'achat iTero. Align ne sera en aucun cas tenue de fournir des services (y compris l'activation) au-delà de la période de Fin de l'assistance énoncée dans ledit contrat d'achat.

Aucun transfert des Informations d'identification. Vous ne pouvez pas transférer ou divulguer vos informations d'identification associées au scanner iTero. Dans toute la mesure autorisée par la loi en vigueur, vous reconnaissez que vous êtes seul responsable de la sécurité de l'ensemble des Données patient situées sur votre scanner iTero.

Obligations de confidentialité des données ; Non-activation ; Indemnisation. Vous demeurez seul responsable de la protection, de la gestion et du traitement des informations personnelles et de santé de vos patients conservées sur votre scanner iTero. Vous respecterez toutes les lois et réglementations de confidentialité et de sécurité des données ainsi que vos Obligations de confidentialité des données tel qu'indiqué dans votre contrat d'achat iTero, ce qui signifie, entre autres, qu'avant la vente ou le transfert de l'Ordinateur portable ou du Scanner iTero, vous réinitialiserez l'Ordinateur portable ou le Scanner iTero aux « Paramètres d'usine », désinstallerez le Logiciel Align installé sur l'Ordinateur portable ou le Scanner iTero, et vous assurerez que toutes les données personnelles relatives à vos patients stockées sur l'Ordinateur portable ou le Scanner iTero sont définitivement effacées. Le manquement à ce qui précède peut conduire Align à ne pas activer le scanner pour votre acheteur. Pour toute question concernant la réinitialisation de l'Ordinateur portable ou du Scanner iTero, la désinstallation du Logiciel Align et l'effacement des Données personnelles de vos patients, et pour demander d'effacer les Données personnelles de vos patients, veuillez contacter l'équipe du service client Align. Pour toute question relative à vos Obligations de confidentialité des données, veuillez contacter privacy@aligntech.com.

Vous serez également tenu responsable de tout transfert ou vente de votre scanner iTero qui ne respecte pas la présente Politique de transfert d'Align. Si vous vendez ou transférez votre scanner iTero autrement que conformément à la présente Politique de transfert d'Align, Align peut ne pas l'activer pour votre acheteur.

Vous dégagez Align de toute responsabilité et l'indemnisez en ce qui concerne toute réclamation, responsabilité, amende et pénalité ainsi que toute perte résultant de la vente ou du transfert de votre ou vos scanners iTero.

Garantie du Produit iTero et Obligations de transfert. Veuillez noter que vous pouvez demander à Align de transférer tout temps restant de la Durée initiale (Plan de service) à un nouveau scanner iTero que vous avez acheté auprès d'Align ou d'un distributeur agréé. Si la Durée initiale est transférée à un nouveau scanner que vous avez acheté, lors du transfert de votre scanner iTero actuel, toutes les garanties et la licence d'utilisation du Produit transféré (scanner iTero), le Logiciel et le Contrat de services expireront ou seront résiliés automatiquement et simultanément.

Vous pouvez aussi demander à Align de transférer la Durée initiale restante au prochain propriétaire du scanner iTero.

Afin d'effectuer le transfert de la Durée initiale, vous devez contacter l'équipe du service client Align de votre marché spécifique avant le transfert de propriété ; le manquement à cette obligation entraînera l'expiration et la résiliation automatiques et simultanées de toutes les garanties et de la licence d'utilisation du Produit transféré (scanner iTero), du Logiciel et du Contrat de services.

Transfert à Align. Si vous êtes l'acheteur d'origine d'un scanner iTero et souhaitez vendre ou transférer votre scanner iTero, Align peut proposer une option de reprise dans votre région. Veuillez contacter votre responsable de secteur pour en savoir plus.

À l'attention des Acheteurs. Align recommande d'acheter votre scanner iTero directement auprès d'Align ou d'un de ses distributeurs agréés. En cas d'achat d'un scanner d'occasion auprès d'un tiers autre qu'Align ou un distributeur agréé, Align peut ne pas activer le scanner en question, sauf si le transfert a été effectué conformément à la présente Politique de transfert d'Align et si les exigences

réglementaires sont respectées. Veuillez noter que l'activation du scanner par Align peut dépendre du paiement par l'acheteur de frais supplémentaires pour (i) l'évaluation sur site ou à distance, (ii) toute réparation nécessaire, (iii) toute formation requise. Veuillez vérifier auprès du vendeur si le scanner iTero sera ou non transféré avec le temps restant de la Durée initiale (Plan de service).

Lois en vigueur ; Politique mondiale. La présente Politique de transfert d'Align est soumise en permanence aux lois en vigueur dans votre juridiction. En outre, certaines régions (notamment la Chine et l'Australie) peuvent avoir des exigences supplémentaires, comme indiqué dans une politique de transfert régionale.